



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5503

Regulasiekoerant

Vol. 359

PRETORIA, 5 MAY
MEI 1995

No. 16402

GOVERNMENT NOTICE

GOEWERMENTSKENNISGEWING

MINISTRY OF SAFETY AND SECURITY

MINISTERIE VAN VEILIGHEID EN SEKURITEIT

No. R. 678

5 May 1995

No. R. 678

5 Mei 1995

ARMS AND AMMUNITION ACT, 1969
(ACT No. 75 OF 1969)

WET OP WAPENS EN AMMUNISIE, 1969
(WET No. 75 VAN 1969)

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 (2) OF THE
ARMS AND AMMUNITION ACT, 1969

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 33 (2) VAN
DIE WET OP WAPENS EN AMMUNISIE, 1969

By virtue of the powers vested in me by section 33 (2) of the Arms and Ammunition Act, 1969 (Act No. 75 of 1969), I, Vincent Joseph Matthews, Deputy Minister of Safety and Security, acting on behalf of and assignment by the Minister of Safety and Security, hereby prohibit, with effect from 10 April 1995—

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 33 (2) van die Wet op Wapens en Ammunisie, 1969 (Wet No. 75 van 1969), verbied ek, Vincent Joseph Matthews, die Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit, handelende namens en in opdrag van die Minister van Veiligheid en Sekuriteit, hiermee, met ingang vanaf 10 April 1995—

(a) the importation into the Republic of any 9 mm short CZ model 91 S pistol (or any earlier or later model thereof), known as the "Scorpion", or of any part thereof, or of any article resembling any such arm; and

(a) die invoer in die Republiek van enige 9 mm kort CZ-model 91 S-pistool (of enige vroeëre of latere model daarvan), bekend as die "Scorpion", of van enige onderdeel daarvan, of van enige artikel wat na so 'n wapen lyk; en

(b) the possession or supply of any such arm, part or article.

(b) die besit of verskaffing van enige sodanige wapen, onderdeel of artikel.

The provisions of paragraph (b) shall not apply to any arm of a class referred to in paragraph (a), or any part thereof, which was immediately prior to 10 April 1995 in the lawful possession in the Republic of any person.

Die bepalinge van paragraaf (b) is nie van toepassing nie op 'n wapen van 'n klas bedoel in paragraaf (a), of enige onderdeel daarvan, wat onmiddellik voor 10 April 1995 in die wettige besit in die Republiek van enige persoon was nie.

V. J. MATTHEWS,
Deputy Minister of Safety and Security.

V. J. MATTHEWS,
Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit.

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENSKENNISGEWING		
Ministry of Safety and Security			Ministerie van Veiligheid en Sekuriteit		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 678 Arms and Ammunition Act (75/1969): Notice in terms of section 33 (2)	1	16402	R. 678 Wet op Wapens en Ammunisie (75/1969): Kennisgewing kragtens artikel 33 (2)	1	16402